

Notice of Commencement under the Class EA for Waterpower Projects and Notice of Water Management Plan Kabinakagami River Project

The joint venture partnership of Constance Lake First Nation (CLFN) and Northland Power Inc. is planning to undertake an environmental evaluation and assessment for a proposed waterpower project (Kabinakagami River Project) located on the Kabinakagami River, approximately 20 km north of Highway 11 and 40 km west of Hearst. If approved and constructed, this waterpower project, consisting of four generating stations (named Neeskah, Peeshoo, Wahpeestan and Wapoose), would produce a total of approximately 106 GWh of renewable energy annually. This Project's study area is presented in the map below. The proposed Project is subject to the provisions of the Ontario Waterpower Association "Class Environmental Assessment for Waterpower Projects" (2011). Pursuant to the Class EA, this Project is considered to be on an unmanaged waterway.

The Class EA process requires CLFN and Northland Power Inc. to undertake an evaluation of the Project's potential effects to the environment (positive and negative) during its construction and operation and prepare a detailed Environmental Report. The Project is also expected to require review and approvals under the federal Canadian Environmental Assessment Act, Fisheries Act and Navigable Waters Protection Act and provincial legislation, including the Lakes and Rivers Improvement Act (LRIA), Public Lands Act and Ontario Water Resources Act. A simplified Water Management Plan (WMP) under the LRIA will be required for each generating station. Screening of some project components will be required under the Ministry of Natural Resources' Class EA for Resource Stewardship and Facility Development Projects. This notice and the public consultation process for the Project under the Class EA and WMP processes is intended to coordinate and meet the notification requirements relevant to the planning stage of the Project under these statutes.

CLFN and Northland Power Inc. have identified certain environmental components that are expected to be the focus of the proposed Project. Public consultation will be an integral component of this process. You are invited to provide comments on the issues to be addressed, and/or to ask to be placed on the Project's mailing list. For information on the Project proposal, to raise any issues or concerns, or to be placed on the mailing list, contact:

Noel Boucher

Environmental Coordinator

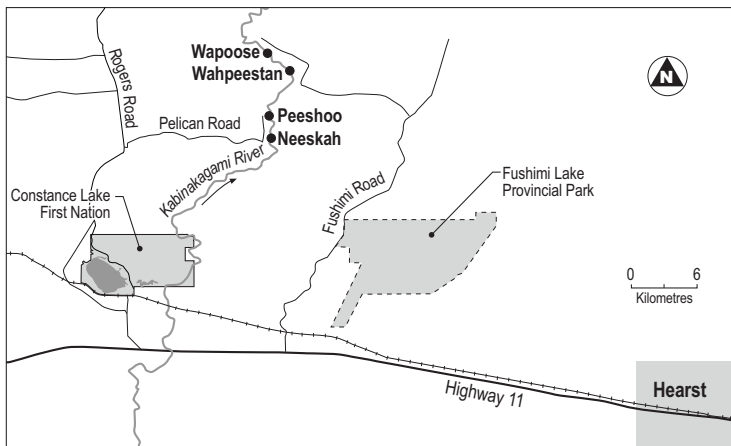
Hatch Ltd.

4342 Queen St., Suite 500, Niagara Falls, ON L2E 7J7

Phone: 905-374-0701 ext. 5757 Fax: 905-374-1157

Email: nboucher@hatch.ca

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and the Environmental Assessment Act, unless otherwise stated in the submission, any personal information such as name, address, telephone number and property location included in a submission will become part of the public record files for this matter and will be released, if requested, to any person.



Avis de début de l'évaluation environnementale des projets hydroélectriques et plan de gestion de l'eau Projet de la rivière Kabinakagami

La coentreprise formée par Constance Lake First Nation (CLFN) et Northland Power inc. procédera à une évaluation environnementale du projet hydroélectrique de la rivière Kabinakagami. Le projet vise un secteur situé à 20 km au nord de l'autoroute 11 et à 40 km à l'ouest de Hearst. S'il est approuvé et réalisé, ce projet hydroélectrique comprendra quatre centrales (qui se nommeront Neeskah, Peeshoo, Wahpeestan et Wapoose) qui produiront en tout environ 106 GWh d'énergie renouvelable annuellement. L'évaluation environnementale du projet portera sur la zone indiquée sur la carte ci-dessous. Le projet devra être soumis à une "Évaluation environnementale de portée générale sur les projets hydroélectriques" (2011), selon les dispositions de l'Association ontarienne de l'hydroélectricité (Ontario Waterpower Association).

Conformément à l'évaluation environnementale, ce projet est considéré comme étant situé sur une voie navigable naturelle. Le processus d'évaluation environnementale requiert que CLFN et Northland Power inc. procèdent à l'évaluation des conséquences du projet sur l'environnement (positives comme négatives), en cours de réalisation ainsi que lors de son exploitation subséquente. Un rapport environnemental détaillé doit être produit. Le projet devra aussi être étudié et approuvé conformément à la Loi canadienne sur l'évaluation environnementale, la Loi sur les pêches et la Loi sur la protection des eaux navigables, sur le plan fédéral, ainsi que, sur le plan provincial, conformément à la Loi Lakes and Rivers Improvement Act (LRIA), à la Loi sur les terres publiques et à la Loi sur les ressources en eau de l'Ontario. Conformément à la LRIA, un plan simplifié de gestion de l'eau sera nécessaire pour chaque centrale. Certains éléments du projet devront être analysés conformément aux règles d'évaluation environnementale du Ministère des Ressources naturelles en ce qui concerne la gestion des ressources et les projets hydroélectriques. Le présent avis, ainsi que les consultations publiques entourant le projet, dans le cadre du processus d'évaluation environnementale et d'élaboration d'un plan de gestion de l'eau, ont pour objet de satisfaire aux exigences réglementaires qui régissent l'étape de planification du projet.

CLFN et Northland Power inc. ont déterminé certains aspects environnementaux qui retiendront probablement l'attention dans le cadre de ce projet. Des consultations publiques feront partie intégrante du processus. Nous vous invitons à donner votre opinion au sujet des questions qui y seront abordées et à faire une demande d'inscription sur la liste d'envoi du projet. Pour de plus amples renseignements sur le projet lui-même, pour toute question ou préoccupation, ou pour vous inscrire sur la liste d'envoi, veuillez contacter:

Monsieur Noel Boucher

Coordonnateur, Environnement
Hatch Ltd.

4342 Queen St., Suite 500, Niagara Falls, Ontario L2E 7J7

Téléphone: 905 374-0701, poste 5757 Télécopieur: 905 374-1157

Courriel: nboucher@hatch.ca

Conformément à la Loi sur l'accès à l'information et à la protection de la vie privée et à la Loi sur l'évaluation environnementale, les renseignements personnels, tels que nom, adresse, numéro de téléphone et emplacement d'un bien, fournis lors d'une telle demande, deviennent partie intégrante des dossiers publics relatifs au projet et seront communiqués à quiconque en ferait la requête, sauf indication contraire formulée expressément au moment de la demande.

